Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Sony WF-1000XM4

trovaprezzi.it

Nero o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Cuffie e Microfoni

SONY

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Reference Guide
Guide de référence
Guía de referencia

Guida di riferimento
Referentiegids
Guia de referência

Vitejopas
Referansehåndbok
Referenshandledning

https://rd1.sony.net/help/mdr/wf1000xm4/h_zz/

WF-1000XM4

5-027-990-12(1)

©2021 Sony Corporation
Printed in China
https://www.sony.net/

Bluetooth

DIGITAL NC

Made for iPhone | iPod

English

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

The nameplate and important information concerning safety are attached in the following locations:
• The bottom of the charging case

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.

Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.

Do not dismantle, open, or shred secondary cells or batteries.

In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.

After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.

Dispose of properly.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries applying EU directives and/or applying relevant statutory requirements.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.eu

CE

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.co.uk

UK CA

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please see the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 meters.

High volume may adversely affect your hearing.

Do not use this unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in hazardous areas unless the surrounding gas can be cleared.

If water or foreign matter enters the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign matter enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases:
• When using the unit near a sink or liquid container
  Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
• When using the unit in the rain or snow, or in humid locations.

For details on the effects of contact with the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

If the earbud tips are not securely attached, they may fall off and remain inside the ear during use. Make sure that the earbud tips are securely attached before use.

Never insert the USB plug when the unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This product (including accessories) has magnet(s). Swallowing magnet(s) could cause serious harm, such as choking hazard or intestinal injuries. If magnets (or a magnet) were swallowed, consult a doctor immediately. Keep this product away from children or other supervised individuals to prevent accidental ingestion.

There is a danger that this unit or its small parts may be swallowed. After use, store the unit in the charging case and store in a location out of reach of small children.

Note about static electricity

If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothing made of natural materials that do not easily generate static electricity.

Precautions

The two-dimensional code or the URL on the cover will help you access the help guide that describes useful notes or procedures in details.

On water resistant of the unit
• The charging case is not water resistant.
• Unless the unit is used correctly, water may get into the unit and cause fire, electrocution, or malfunctions.
  Note the following cautions carefully and use the unit correctly.

To maintain water resistant performance
Carefully note the precautions below to ensure proper use of the unit.
• Do not subject the unit to water pressure or high output holes.
• Do not dip the unit into water, and do not use underwater.
• Do not change the unit to remain wet in a cold environment, as the water may freeze. To prevent malfunction, make sure to wipe off any water after use.
• Do not place the unit in water or use it in a humid place such as a bathroom.
• Do not drop the unit or expose it to mechanical shock. Doing so may deform or damage the unit, resulting in deterioration of water resistance performance.

On BLUETOOTH® communications
• Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident.
  – In hospitals, near priority seating in trains, locations where inflammable gas is present, near automatic doors, or near fire alarms.

On charging the unit
• Do not attach metallic objects such as stickers made from material containing metal on the wireless charging pad and unit. Doing so may cause fire, burns, or injuries.
• When using the wireless charging pad, do not place metallic objects such as straps or clips made from material containing metal on the wireless charging pad. Doing so may cause fires, burns, or injuries.
• When charging with the wireless charging pad, remove the parts such as covers attached to the charging case. Depending on the material or thickness of the cover, or due to foreign objects such as dust between the charging case and the cover, charging may not be performed properly, resulting in fires, burns, or injuries.
• When you have medical electric devices such as pacemakers or defibrillators implanted, consult your doctor before using the wireless charging pad.
• If you feel pain, itchiness, or numbness in the area where you wear the unit, stop using it immediately.
• If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Location of the serial number label
• the bottom of the charging case

Specifications

Headset

Model: YY2948
Power source:
  DC 3.85 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
  DC 5 V: When charged using USB
Operating temperature:
  0 °C to 40 °C
Mass:
  Approx. 7.3 g × 2 (Headset (including earbud tips (M)))
  Approx. 41 g (Charging case)
Included items:
  Wireless Noise Cancelling Stereo Headset (1)
  USB Type-C® cable (USB-A to USB-C®) (approx. 20 cm) (1)
  Earbud tips: S (orange) (2), M (green) (2), L (light blue) (2)
  Earbuds (1)

Communication specification

Communication system:
  Bluetooth Specification version 5.2
Output:
  Bluetooth Specification Power Class 1
Frequency band:
  2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Operating frequency:
  Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483.5 MHz
  Qi: 110 kHz - 205 kHz
Maximum output power:
  Bluetooth: < 10 dBm

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 0.5 A (500 mA) or more

Compatible iPhone/iPod models

iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7th generation), iPod touch (6th generation)
(As of February 2021)

Trademarks

• Apple, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
• Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
• Google and Android are trademarks of Google LLC.
• The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
• USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Notes on the License

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software.
Please access the following URL and read the contents of the license.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/21/

Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Français

Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

La plaque signalétique et les informations importantes concernant la sécurité sont fixées aux endroits suivants :
• le dessous de l'étui de recharge

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.

Ne soumettez pas les batteries à des conditions de température extrêmement basses qui pourraient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.

Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les accumulateurs ou les batteries.

En cas de fuite d'un accumulateur, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.

Les accumulateurs et les batteries doivent être chargés avant d'être utilisés. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.

Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les accumulateurs ou les batteries plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.
Mettez au rebut correctement.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://compliance.sony.eu

CE

Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est ajouté lorsque la pile contient plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un service d'entretien qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 mètres.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, puis consultez votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, faites attention dans les cas suivants :
– Lors de l'utilisation à côté d'un évier ou d'un récipient de liquide
  Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
– Lors de l'utilisation sous la pluie, la neige ou dans des lieux humides

Pour plus de détails sur les effets du contact entre le corps humain et le téléphone mobile ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique sans fil.

Si les embouts d'oreillettes ne sont pas fermement fixés, ils peuvent tomber et rester à l'intérieur de l'oreille pendant l'utilisation. Assurez-vous que les embouts d'oreillettes sont fermement fixés avant l'utilisation.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil ou le câble de charge est mouillé. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil ou le câble de charge est mouillé, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) ou de la présence d'un corps étranger sur l'appareil ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants. L'ingestion d'aimant(s) peut présenter un grave danger, comme un risque d'étouffement ou des lésions intestinales. En cas d'ingestion d'aimant(s), consultez immédiatement un médecin. Éloignez ce produit des enfants ou d'autres personnes encadrées pour éviter une ingestion accidentelle.

Cet appareil ou ses petites pièces présentent un risque d'ingestion. Après utilisation, entreposez l'appareil dans l'étui de chargement.

Remarque concernant l'électricité statique

Si vous utilisez l'appareil lorsque l'air est sec, vous pouvez ressentir une gêne due à l'électricité statique accumulée sur votre corps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Vous pouvez réduire cet effet en portant des vêtements en matériaux naturels qui ne génèrent pas facilement d'électricité statique.

Précautions

Le code à deux dimensions ou l'URL figurant sur le couvercle vous permettent d'accéder au guide d'aide qui présente des remarques utiles et décrit les procédures en détail.

À propos de la résistance à l'eau du dispositif
• L'étui de recharge n'est pas résistant à l'eau.
• À moins que le dispositif ne soit utilisé correctement, l'eau peut pénétrer dans l'appareil et provoquer un incendie, une électrocution ou des dysfonctionnements.
  Lisez attentivement les mesures de précaution suivantes, puis utilisez le dispositif correctement.

Pour préserver les performances de résistance à l'eau
Lisez attentivement les mesures de précaution ci-dessous afin de garantir une bonne utilisation du dispositif.
• Ne projetez pas d'eau avec vigueur dans les orifices de sortie audio.
• Ne laissez pas tomber le dispositif dans l'eau et ne l'utilisez jamais sous l'eau.
• Ne laissez pas le dispositif humide dans un environnement froid, car l'eau peut geler. Pour éviter tout dysfonctionnement, veillez à essuyer toute l'eau après utilisation.
• Ne placez pas le dispositif dans l'eau et ne l'utilisez pas dans un endroit humide comme une salle de bain.
• Ne laissez pas tomber le dispositif et ne l'exposez pas à des chocs mécaniques. Cela pourrait déformer ou endommager le dispositif, entraînant ainsi une dégradation de ses performances en matière de résistance à l'eau.

Sur les communications BLUETOOTH®
• Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez le dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les lieux suivants afin d'éviter tout accident :
  – dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de train, des endroits accueillant tout gaz inflammable, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques.

Chargement du dispositif
• Ne fixez aucun objet métallique, tel qu'un autocollant fabriqué à partir d'un matériau contenant du métal, sur le chargeur sans fil et sur le dispositif. Cela pourrait provoquer un incendie, des brûlures ou des blessures.
• En cas d'utilisation du chargeur sans fil, ne placez aucun objet métallique, tel qu'une sangle ou une attache fabriquées à partir d'un matériau contenant du métal, sur le chargeur sans fil. Cela pourrait provoquer un incendie, des brûlures ou des blessures.
• Lors du chargement avec le chargeur sans fil, retirez les éléments, notamment les couvercles, fixés à l'étui de recharge. Selon le matériau ou l'épaisseur du couvercle, ou en présence de corps étrangers comme l'entre l'étui de recharge et le couvercle, le chargement peut ne pas être effectué correctement, provoquant un incendie, des brûlures ou des blessures.
• Si vous portez un dispositif électronique médical implanté, tel qu'un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, consultez votre médecin avant d'utiliser le chargeur sans fil. Les ondes radio peuvent perturber le fonctionnement des dispositifs électroniques médicaux.
• N'approchez pas les cartes à circuit imprimé, les cartes magnétiques ou les objets magnétisés du chargeur sans fil. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement des cartes à circuit intégré. Les données magnétiques pourraient être effacées des cartes de paiement, des cartes de crédits, des cartes prépayées ou des disquettes. La proximité d'un champ magnétique puissant peut entraîner un dysfonctionnement du capteur sans fil.
• Ce dispositif est rechargé lorsqu'il est rangé dans l'étui de recharge. L'étui de recharge est compatible avec les chargeurs sans fil conformes à la norme Qi. Placez le couvercle de l'étui de recharge et rechargez celui-ci en le plaçant sur le chargeur sans fil portant le logo SONY orienté vers le haut. Lors du chargement, consultez le mode d'emploi du chargeur sans fil.
• Assurez-vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni.

Remarques sur le port du dispositif
• Après utilisation, retirez le cache d'écouteur lentement.
• Les embouts d'oreillettes permettent d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de les presser avec vigueur ou de les retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympans.
Lors du port des embouts d'oreillettes, le diaphragme du haut-parleur peut produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

À propos des embouts d'oreillettes (Embouts à isolation phonique)
• Lorsque les embouts d'oreillettes s'ajustent parfaitement à vos oreilles, vous pouvez sentir une pression. Ce n'est pas grave, elle s'atténue de sa utilisez.
• Ne tirez pas sur la partie en mousse de polyuréthane des embouts d'oreillettes. Si cette partie est séparée des embouts d'oreillettes, ceux-ci ne fonctionneront pas.
• Ne soumettez pas la partie en mousse de polyuréthane des embouts d'oreillettes à une pression prolongée. Cela pourrait entraîner une déformation et il pourrait s'avérer difficile de retrouver la forme originelle des embouts d'oreillettes.
• Lorsque les embouts d'oreillettes sont sales, ne les lavez pas à l'eau mais éliminez les saletiers avec un chiffon sec. Si les embouts d'oreillettes sont sales, ne les lavez pas à l'eau mais éliminez les saletés avec un chiffon sec. Si les embouts d'oreillettes sont sales, ne les lavez pas à l'eau mais éliminez les saletés avec un chiffon sec.

Chargement du dispositif
• Ne fixez aucun objet métallique, tel qu'un autocollant fabriqué à partir d'un matériau contenant du métal, sur le chargeur sans fil et sur le dispositif. Cela pourrait provoquer un incendie, des brûlures ou des blessures.
• En cas d'utilisation du chargeur sans fil, ne placez aucun objet métallique, tel qu'une sangle ou une attache fabriquées à partir d'un matériau contenant du métal, sur le chargeur sans fil. Cela pourrait provoquer un incendie, des brûlures ou des blessures.
• Lors du chargement avec le chargeur sans fil, retirez les éléments, notamment les couvercles, fixés à l'étui de recharge. Selon le matériau ou l'épaisseur du couvercle, ou en présence de corps étrangers comme l'entre l'étui de recharge et le couvercle, le chargement peut ne pas être effectué correctement, provoquant un incendie, des brûlures ou des blessures.
• Si vous portez un dispositif électronique médical implanté, tel qu'un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, consultez votre médecin avant d'utiliser le chargeur sans fil. Les ondes radio peuvent perturber le fonctionnement des dispositifs électroniques médicaux.
• N'approchez pas les cartes à circuit imprimé, les cartes magnétiques ou les objets magnétisés du chargeur sans fil. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement des cartes à circuit intégré. Les données magnétiques pourraient être effacées des cartes de paiement, des cartes de crédits, des cartes prépayées ou des disquettes. La proximité d'un champ magnétique puissant peut entraîner un dysfonctionnement du capteur sans fil.
• Ce dispositif est rechargé lorsqu'il est rangé dans l'étui de recharge. L'étui de recharge est compatible avec les chargeurs sans fil conformes à la norme Qi. Placez le couvercle de l'étui de recharge et rechargez celui-ci en le plaçant sur le chargeur sans fil portant le logo SONY orienté vers le haut. Lors du chargement, consultez le mode d'emploi du chargeur sans fil.
• Assurez-vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni.

Remarques sur le port du dispositif
• Après utilisation, retirez le cache d'écouteur lentement.
• Les embouts d'oreillettes permettent d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de les presser avec vigueur ou de les retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympans.
Lors du port des embouts d'oreillettes, le diaphragme du haut-parleur peut produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

À propos des embouts d'oreillettes (Embouts à isolation phonique)
• Lorsque les embouts d'oreillettes s'ajustent parfaitement à vos oreilles, vous pouvez sentir une pression. Ce n'est pas grave, elle s'atténue de sa utilisez.
• Ne tirez pas sur la partie en mousse de polyuréthane des embouts d'oreillettes. Si cette partie est séparée des embouts d'oreillettes, ceux-ci ne fonctionneront pas.
• Ne soumettez pas la partie en mousse de polyuréthane des embouts d'oreillettes à une pression prolongée. Cela pourrait entraîner une déformation et il pourrait s'avérer difficile de retrouver la forme originelle des embouts d'oreillettes.
• Lorsque

Dichiarazione di non responsabilità relativa a servizi offerti da terze parti

I servizi offerti da terze parti possono essere cambiati, sospesi o interrotti senza preavviso. Sony declina ogni responsabilità in questo genere di situazioni.

Nederlands

Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset

Het typeplaatje en belangrijke informatie over veiligheid zijn op de volgende plaatsen bevestigd:
- de onderkant van de oplaadhoes

Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

Stel de batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet langere tijd bloot aan grote hitte, zoals zonneschijn, vuur of dergelijke.
Stel de batterijen niet bloot aan zeer lage temperaturen om oververhitting en thermische instabiliteit te voorkomen.
Demonteer, open of vernietig oplaadbare accu's of batterijen niet.
Wanneer een accu gaat lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de ogen of de huid. In geval van contact spoelt u het betreffende gebied met zeer veel water en roept u de hulp in van een arts.
Oplaadbare accu's en batterijen moeten voor gebruik worden opgeladen. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de gebruiksaanwijzing voor de juiste manier van opladen.
Na langere tijd opslaan kan het nodig zijn om de accu's of batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te verkrijgen.
Voer correct af.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://compliance.sony.eu

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijnen voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 meter.

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het toestel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot ongevallen.

Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden kunt horen.

Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-leverancier. Wees vooral voorzichtig in de volgende gevallen.
- Gebruik rond een gootsteen of voorwerpen met vloeistof
  Zorg dat het toestel niet in een gootsteen of een bak met water valt.
- Wanneer u het toestel gebruikt in de regen of sneeuw, of op vochtige plaatsen

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over de effecten van contact tussen het menselijk lichaam en de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten die verbonden zijn met het toestel.

Als de oordoptopjes niet goed zijn vastgemaakt, kunnen ze tijdens gebruik losraken en in het oor blijven steken. Zorg ervoor dat de oordoptopjes goed vastzitten voor u ze gaat gebruiken.

Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (leidingwater, zeewater, frisdrank enz.) die aanwezig is op het toestel of de oplaadkabel, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.

Dit product (inclusief de accessoires) bevat magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.

Dit product (inclusief de accessoires) bevat magneten. Wanneer een magneet wordt ingeslikt, kan dit ernstige schade veroorzaken, zoals kans op verstikking of beschadiging van de darmen. In het geval één of meerdere magneten is ingeslikt, raadpleegt u onmiddellijk een arts. Houd dit product uit de buurt van kinderen of anderen die onder toezicht staan om per ongeluk inslikken te voorkomen.

Het gevaar bestaat dat dit toestel of kleine onderdelen ervan worden ingeslikt. Berg na gebruik het toestel op in de oplader en bewaar het op een plaats buiten het bereik van kleine kinderen.

Opmerking over statische elektriciteit
Wanneer u het toestel gebruikt in droge lucht, kunt u last hebben van statische elektriciteit die zich heeft opgehoopt op uw lichaam. Dit is geen gebrek van het toestel. U kunt het effect verminderen door kleren van natuurlijke materialen te dragen die niet gemakkelijk statische elektriciteit genereren.

Voorzorgsmaatregelen

Gebruik de tweedimensionale code of de URL op het voorblad voor toegang tot de Helpgids met nuttige informatie of gedetailleerde procedures.

Over de spatwaterbestendigheid van het toestel
- De oplaadhoes is niet spatwaterbestendig.
- Tenzij het toestel correct wordt gebruikt, kan er water in het toestel terechtkomen en brand, elektrocutie of storingen veroorzaken.
  Lees zorgvuldig de onderstaande waarschuwingen en gebruik het toestel correct.

Behoud van de spatwaterbestendigheid
Houd rekening met de onderstaande voorzorgsmaatregelen voor een correct gebruik van het toestel.
- Spat niet bewust water in de geluidsuitgangen.
- Laat het toestel niet in water vallen en gebruik het niet onder water.
- Laat het toestel niet nat worden in een koude omgeving, want het water zou kunnen bevriezen. Veeg water op het toestel altijd meteen af na gebruik om storingen te voorkomen.
- Plaats het toestel niet in water en gebruik het niet in een vochtige ruimte, zoals een badkamer.
- Laat het toestel niet vallen en stel het niet bloot aan mechanische schokken. Daardoor zou het toestel vervormd of beschadigd kunnen raken, wat de spatwaterbestendigheid zou kunnen aantasten.

Over BLUETOOTH®-communicatie
- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Schakel dit toestel en andere Bluetooth-apparaten op de volgende locaties uit, aangezien dit een ongeluk kan veroorzaken:
  – In ziekenhuizen, in de buurt van zitplaatsen voor mindervaliden in treinen, op locaties waar ontvlambaar gas aanwezig is, in de buurt van automatische deuren of in de buurt van brandalarmen.

Over het opladen van het toestel
- Kleef geen metalen voorwerpen zoals stickers gemaakt van materiaal dat metaal bevat op de pad voor draadloos opladen en het toestel. Dit kan brand, brandwonden of letsels veroorzaken.
- Plaats tijdens het gebruik van de pad voor draadloos opladen geen metalen voorwerpen zoals beugels of clips gemaakt van materiaal dat metaal bevat op de pad voor draadloos opladen. Dit kan brand, brandwonden of letsels veroorzaken.
- Verwijder tijdens het opladen met de pad voor draadloos opladen eventuele onderdelen (bv. een cover) die aan de oplaadhoes bevestigd zijn. Afhankelijk van het materiaal of de dikte van de cover, of door de aanwezigheid van externe objecten tussen de oplaadhoes en cover, lukt het opladen mogelijk niet goed, met brand, brandwonden of letsels tot gevolg.
- Wanneer u een medisch elektrisch implantaat zoals een pacemaker of defibrillator hebt, moet u uw arts raadplegen voor u de pad voor draadloos opladen gebruikt. Radiogolven kunnen de werking van het medische elektrische apparaat beïnvloeden.
- Breng geen IC-kaarten, magnetische kaarten of gemagnetiseerde voorwerpen in de buurt van de pad voor draadloos opladen. De IC-kaarten zullen mogelijk niet meer werken. Magnetische gegevens kunnen gewist worden van debetkaarten, creditcards, telefoonkaarten of floppydisks. Wanneer u een krachtige magneet in de buurt van de pad voor draadloos opladen brengt, is het mogelijk dat deze defect raakt.
- Het toestel wordt opgeladen wanneer het in de oplaadhoes opgeborgen is. De oplaadhoes is compatibel met pads voor draadloos opladen die beantwoorden aan de Qi-standaard. Sluit het deksel van de oplaadhoes en laad de oplaadhoes op door deze op de pad voor draadloos opladen te plaatsen met het SONY-logo van de oplaadhoes naar boven gericht. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de pad voor draadloos opladen voor meer informatie over het opladen.
- Gebruik altijd de bijgeleverde USB Type-C-kabel.

Opmerkingen over het opzetten van het toestel
- Verwijder na gebruik de hoofdtelefoon langzaam.
- Aangezien de oordoptopjes de oren goed afsluiten, kunt u schade aan het trommelvlies veroorzaken door ze hard in uw oren te drukken of snel uit te nemen.
  Tijdens het dragen van de oordoptopjes kan het luidsprekermembraan een klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

Over de oordoptopjes (geluidsisolerende oordoptopjes)
- De oordoptopjes passen nauwsluitend in de oren, waardoor u een knellend gevoel kunt ervaren. Als u ongemak ondervindt, staak dan het gebruik.
- Trek niet aan het deel van de oordoptopjes dat bestaat uit polyurethaanschuim. Als dit deel loskomt van de oordoptopjes, zullen de oordoptopjes niet werken.
- Oefen niet langdurig druk uit op het deel van de oordoptopjes dat bestaat uit polyurethaanschuim. Dit kan vervorming veroorzaken, waardoor het moeilijk is om de oorspronkelijke vorm van de oordoptopjes te herstellen.
- Wanneer de oordoptopjes vuil zijn, mag u deze niet wassen met water, maar moet u ze schoonmaken met een droge doek. Gebruik voor het schoonmaken geen alcohol enz. Zo kunnen ze sneller slijtage vertonen.
- Wanneer de oordoptopjes doornat zijn, moet u alle vloeistof verwijderen en ervoor zorgen dat de oordoptopjes goed droog zijn voor u ze opnieuw gebruikt of opbergt.
- De schuimmaterialen die worden gebruikt in de oordoptopjes verslijten na langdurig gebruik en langdurige opslag. Vervang de oordoptopjes als de slijtage leidt tot verminderde prestaties.

Andere opmerkingen
- Als u ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het toestel, staak dan onmiddellijk het gebruik.
- Als u vragen hebt over of problemen ondervindt met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

Locatie van het serienummerlabel
- de onderkant van de oplaadhoes

Technische gegevens

Headset

Model: YY2948
Voeding:
3,85 V DC: ingebouwde oplaadbare lithium-ionbatterij
5 V DC: bij opladen via USB
Bedrijfstemperatuur:
0 °C tot 40 °C
Nominaal vermogensverbruik:
1 W (Headset), 3 W (Oplaadhoes)
Gewicht:
Ong. 7,3 g × 2 (Headset (inclusief oordoptopjes (M)))
Ong. 41 g (Oplaadhoes)
Bijgeleverde items:
Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A tot USB-C®) (ong. 20 cm) (1)
Oordoptopjes: S (oranje) (2), M (groen) (2), L (lichtblauw) (2)
Oplaadhoes (1)

Communicatiespecificatie

Communicatiesysteem:
Bluetooth-specificatie versie 5.2
Uitvoer:
Bluetooth-specificatie vermogensklasse 1
Frequentieband:
2,4 GHz-band (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Werkingsfrequentie:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
Qi: 110 kHz - 205 kHz
Maximaal uitvoervermogen:
Bluetooth: < 10 dBm

Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Systeemvereisten voor het opladen van de batterij via USB

USB-netvoedingsadapter
Een in de winkel verkrijgbare USB-netstroomadapter die een minimale uitgangsstroom van 0,5 A (500 mA) kan leveren

Compatibele iPhone/iPod-modellen

iPhone SE (2e generatie), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7e generatie), iPod touch (6e generatie)
(vanaf februari 2021)

Handelsmerken

- Apple, iPhone, iPod en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
- Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden met het/de Apple-product(en) dat/die geïdentificeerd is/zijn in de badge, en gecertificeerd is door de ontwerper om te beantwoorden aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of naleving van veiligheidseisen en wettelijke standaarden.
- Google en Android zijn handelsmerken van Google LLC.
- Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Corporation gebeurt onder licentie.
- USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van USB Implementers Forum.
- Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

Opmerkingen over de licentie

Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplicht de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten. Open de volgende URL en lees de inhoud van de licentie.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/21/

Disclaimer betreffende diensten aangeboden door derden

Diensten die aangeboden worden door derden kunnen gewijzigd, opgeschort of beëindigd worden zonder voorafgaande kennisgeving. Sony draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor dergelijke situaties.

Português

Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios

A placa de identificação e as informações importantes relativas a segurança encontram-se nos seguintes locais:
- na parte inferior da caixa de carregamento

Não instale o produto num local confinado, por exemplo, uma estante ou um armário embutido.

Não exponha as pilhas (o conjunto de pilhas ou as pilhas instaladas) ao calor excessivo, como, por exemplo, luz solar, fogo ou algo semelhante, por um longo período.
Não exponha as pilhas a condições extremas de baixa temperatura que possam resultar em sobreaquecimento e fuga térmica.
Não desmonte, abra nem picote as pilhas ou células secundárias.
No caso de uma célula vazar, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Se houver contato, lave a área afetada com água abundante e procure um médico.
Células secundárias e pilhas precisam ser carregadas antes do uso. Sempre consulte as instruções do fabricante ou o manual do produto para instruções de carregamento adequadas.
Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar algumas vezes as células ou a pilha para obter máximo desempenho.
Descarte da maneira adequada.

Aviso para clientes: as informações a seguir só se aplicam a produtos vendidos em países sujeitos às diretivas da UE.

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation.
Importador na UE: Sony Europe B.V.
Questões ao importador na UE ou relacionadas com a conformidade do produto na Europa devem ser enviadas ao representante autorizado do fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

O(a) abaixo assinado(a) Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://compliance.sony.eu

Tratamento de pilhas, baterias e equipamentos elétricos e eletrónicos no final da sua vida útil (aplicável na União Europeia e em países com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto, na pilha ou bateria ou na embalagem, indica que o produto e a pilha ou bateria não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas e baterias, este símbolo pode ser utilizado em combinação com um símbolo químico. O símbolo químico para chumbo (Pb) é adicionado se a pilha ou bateria contiver mais de 0,004% de chumbo. Ao garantir uma eliminação adequada destes produtos e destas pilhas ou baterias, irá ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública que poderiam ser provocadas por um tratamento incorreto destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se, por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha ou bateria integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil dos produtos, coloque-os num ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos, de forma a garantir o tratamento adequado dos produtos e da pilha ou bateria integrada. Para todas as outras pilhas ou baterias, consulte as instruções do produto sobre a remoção da mesma. Deposite a pilha ou bateria num ponto de recolha destinado à reciclagem de resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou desta pilha ou bateria, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha ou bateria.

Esta unidade foi testada e demonstrou que cumpre os limites definidos nos regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética (CEM) quando utilizada com um cabo de ligação com comprimento inferior a 3 metros.

O volume elevado pode afetar de forma negativa a sua audição.

Não utilize a unidade enquanto estiver a caminhar, a conduzir, ou a andar de bicicleta. Se o fizer, pode causar acidentes na estrada.

Não utilize em áreas perigosas, exceto se conseguir ouvir o som circundante.

Se água ou um corpo estranho entrar na unidade, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico. Se água ou um corpo estranho entrar na unidade, pare de imediato a sua utilização e contacte o agente Sony mais próximo. Em particular, siga sempre as precauções abaixo apresentadas.
- Utilização perto de um lavatório, ou de um recipiente de líquidos
  Tenha cuidado para que a unidade não caia num lavatório ou num recipiente cheio de água.
- Utilização à chuva ou na neve, ou em locais húmidos

Para obter mais informações sobre os efeitos do contacto com o corpo humano do telemóvel ou de outros dispositivos sem fios ligados à unidade, consulte o manual de instruções do dispositivo sem fios.

Se as pontas de auriculares não estiverem totalmente conectadas, elas poderão cair e permanecer dentro do ouvido durante a utilização. Certifique-se de que as pontas de auriculares estão totalmente conectadas antes da utilização.

Nunca insira uma ficha USB quando a unidade ou o cabo de carregamento estiverem molhados. Se a ficha USB for inserida enquanto a unidade ou o cabo de carregamento estiverem molhados, pode ocorrer um curto-circuito devido ao líquido (água da torneira, água do mar, bebida, etc.) ou corpo estranho na unidade ou no cabo de carregamento, e causar um aumento de temperatura anormal ou avaria.

Este produto (incluindo os acessórios) tem íman(es) que pode(m) interferir com pacemakers, válvulas de derivação programáveis para o tratamento de hidrocefalia ou outros dispositivos médicos. Não coloque este produto perto de pessoas que utilizam esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar este produto se utilizar qualquer um desses dispositivos médicos.

Este produto (incluindo os acessórios) tem íman(es). Engolir o(s) íman(es) poderá causar danos graves, como por exemplo perigo de asfixia ou lesões intestinais. Se os ímanes (ou um íman) forem engolidos, consulte imediatamente um médico. Mantenha este produto longe das crianças ou de outros indivíduos supervisionados para evitar a ingestão acidental.

Há o risco de esta unidade ou das respetivas peças pequenas poderem ser engolidas. Depois de utilizar, guarde a unidade na caixa de carregamento e num local fora do alcance de crianças pequenas.

Nota acerca da eletricidade estática
Se utilizar a unidade quando o ar está seco, poderá sentir desconforto devido à eletricidade estática acumulada no seu corpo. Isto não representa uma avaria da unidade. Pode reduzir o efeito usando roupas fabricadas a partir de materiais naturais, que não produzem facilmente eletricidade estática.

Precauções

O código bidimensional ou o URL na capa ajudam a aceder ao guia de ajuda que inclui notas e procedimentos detalhados úteis.

Acerca da resistência à água da unidade
- A caixa de carregamento não é resistente à água.
- Se a unidade não for utilizada corretamente, a água poderá entrar na unidade e causar incêndio, eletrocussão e avarias.
  Siga as precauções a seguir apresentadas e utilize a unidade corretamente.

Para manter o desempenho resistente à água
Siga cuidadosamente as precauções abaixo indicadas para garantir uma utilização adequada da unidade.
- Não force a entrada de borrifos de água nos orifícios de saída de som.
- Não deixe cair a unidade na água nem a utilize debaixo de água.
- Não deixe que a unidade permaneça molhada num ambiente frio, pois a água pode congelar. Para evitar avarias, certifique-se de que limpa totalmente a água após a utilização.
- Não coloque a unidade na água nem a utilize num local húmido como, por exemplo, uma casa de banho.
- Não deixe cair a unidade nem a exponha a impactos mecânicos. Essa ação pode deformar ou danificar a unidade e resultar na deterioração do desempenho da resistência à água.

Notas sobre as comunicações por BLUETOOTH®
- As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos Bluetooth nos locais a seguir apresentados, uma vez que poderão provocar acidentes:
  – Em hospitais, próximo de lugares prioritários em comboios, locais onde haja gás inflamável, perto de portas automáticas ou perto de alarmes de incêndio.

Notas sobre o carregamento da unidade
- Não fixe objetos metálicos, como autocolantes feitos de material que contenha metal, na base de carregamento sem fios e na unidade. Se o fizer, pode provocar incêndios, queimaduras ou ferimentos.
- Quando utilizar a base de carregamento sem fios, não coloque objetos metálicos, como correias ou clipes feitos de material que contenha metal, na base de carregamento sem fios. Se o fizer, pode provocar incêndios, queimaduras ou ferimentos.
- Quando carregar com a base de carregamento sem fios, retire as peças, como as capas, que se encontram fixadas à caixa de carregamento. Dependendo do material ou da espessura da capa, ou devido a objetos estranhos presos entre a caixa de carregamento e a capa, o carregamento pode não ser efetuado corretamente e existe a possibilidade de ocorrência de incêndios, queimaduras ou ferimentos.
- Se utilizar algum dispositivo médico elétrico, como um pacemaker ou desfibrilador implantado, consulte o seu médico antes de utilizar a base de carregamento sem fios. As ondas de rádio podem afetar o funcionamento dos dispositivos elétricos médicos.
- Não coloque cartões com circuito integrado, cartões magnéticos ou objetos magnetizados perto da base de carregamento sem fios. Se o fizer, poderá causar avarias nos cartões com circuito integrado. Os dados magnéticos de cartões de débito, cartões de crédito, cartões de telefone ou disquetes podem ser apagados. A base de carregamento sem fios pode funcionar incorretamente se existir algum campo magnético forte perto da mesma.
- A unidade é carregada quando é guardada na caixa de carregamento. A caixa de carregamento é compatível com as bases de carregamento sem fios que cumprem a norma Qi. Feche a tampa da caixa de carregamento e carregue a caixa de carregamento colocando-a sobre a base de carregamento sem fios com o logótipo SONY da caixa de carregamento virado para cima. Quando pretender carregar, consulte as instruções de funcionamento da base de carregamento sem fios.
- Certifique-se de que utiliza o cabo USB Type-C fornecido.

Notas sobre a utilização da unidade
- Após a utilização, retire os auscultadores lentamente.
- Uma vez que as pontas de auriculares ficam bastante justas nos ouvidos, exercer pressão forte ou puxá-las rapidamente poderá resultar em lesões nos tímpanos.
  Quando usar as pontas de auriculares, a caixa acústica poderá produzir estalidos. Isto não significa uma avaria.

Acerca das pontas de auriculares (Pontas de auriculares para isolamento do ruído)
- Uma vez que as pontas de auriculares se ajustam melhor aos ouvidos, pode sentir uma sensação de pressão nos ouvidos. Se sentir desconforto, interrompa a utilização.
- Não puxe a parte de espuma de poliuretano das pontas de auriculares. Se separar esta parte das pontas de auriculares, as pontas de auriculares não funcionarão.
- Não sujeite a parte de espuma de poliuretano das pontas de auriculares a pressão durante longos períodos de tempo. Pode causar deformação e será difícil voltar a repor a forma original das pontas de auriculares.
- Quando as pontas de auriculares ficarem sujas, não as lave em água, mas limpe a sujidade com um pano seco. Não utilize álcool ou produtos semelhantes quando limpar. Se o fizer, poderá acelerar a deterioração.
- Quando as pontas de auriculares ficarem molhadas, drene bem o líquido e certifique-se de que as pontas de auriculares estão secas antes de as utilizar ou guardar.
- Os materiais de espuma utilizados nas pontas de auriculares deterioram-se quando utilizados ou armazenados durante longos períodos de tempo. Substitua as pontas de auriculares se a deterioração resultar na redução do desempenho.

Notas adicionais
- Se sentir algum desconforto durante a utilização da unidade, pare imediatamente de a utilizar.
- Se tiver dúvidas ou problemas relativos a esta unidade que não sejam referidos neste manual, consulte o agente Sony mais próximo.

Localização da etiqueta com o número de série
- na parte inferior da caixa de carregamento

Especificações

Auscultadores

Modelo: YY2948
Fonte de alimentação:
3,85 V CC: Bateria recarregável de iões de lítio incorporada
5 V CC: Quando carregados através de USB
Temperatura de funcionamento:
0 °C a 40 °C
Consumo de energia nominal:
1 W (Auscultadores), 3 W (Caixa de carregamento)
Massa:
Aprox. 7,3 g × 2 (Auscultadores (inclui pontas de auriculares (M)))
Aprox. 41 g (Caixa de carregamento)
Itens incluídos:
Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios (1)
Cabo USB Type-C® (USB-A para USB-C®) (aprox. 20 cm) (1)
Pontas de auriculares: S (laranja) (2), M (verde) (2), L (azul claro) (2)
Caixa de carregamento (1)

Especificação da comunicação

Sistema de comunicação:
Versão 5.2 da especificação de Bluetooth
Emissão:
Classe de potência 1 da especificação de Bluetooth
Banda de frequências:
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Frequência de funcionamento:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
Qi: 110 kHz - 205 kHz
Potência de emissão máxima:
Bluetooth: < 10 dBm

O desenho e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Requisitos de sistema para carregar a bateria através de USB

Transformador de CA USB
Um transformador de CA USB comercialmente disponível, capaz de fornecer uma corrente de saída de 0,5 A (500 mA) ou superior

Modelos de iPhone/iPod compatíveis

iPhone SE (2.ª geração), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7.ª geração), iPod touch (6.ª geração)
(Desde fevereiro de 2021)

Marcas comerciais

- Apple, iPhone, iPod e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e outros países.
- O uso do selo Made for Apple significa que o acessório foi desenhado para conectar especificamente para o(s) produto(s) Apple identificado(s) no selo e foi certificado pelo desenvolvedor para atender aos padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou por sua conformidade com normas de segurança ou de regulamentação.
- Google e Android são marcas comerciais da Google LLC.
- A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Corporation é efetuada sob licença.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas comerciais registadas do USB Implementers Forum.
- Outras marcas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

Notas sobre licenciamento

Este produto contém software que a Sony utiliza sob acordo de licenciamento com o proprietário dos respetivos direitos de autor. Estamos obrigados a divulgar o conteúdo deste acordo a clientes por exigência do proprietários dos direitos de autor do software.
Aceda ao seguinte URL e leia o conteúdo da licença.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/21/

Exclusão de responsabilidade relativa a serviços oferecidos por terceiros

Os serviços oferecidos por terceiros poderão ser alterados, suspensos ou rescindidos sem aviso prévio. A Sony não se responsabiliza por quaisquer situações deste tipo.

Dansk

Trådløst støjannullerende stereoheadset

Navnepladen og vigtige sikkerhedsoplysninger er fastgjort på følgende steder:
- opladningsetuiets bund

Anbring ikke produktet et trangt sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.

Udsæt ikke batterierne (batteripakke eller isatte batterier) for overdreven varme, som f.eks. solskin, ild eller lignende, i lang tid.
Udsæt ikke batterierne for overdrevne lave temperaturforhold, som kan medføre overhedning og termisk instabilitet.
Sekundære celler eller batterier må ikke skilles ad, åbnes eller opskæres.
Hvis en celle lækker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der forekommer kontakt, skal det udsatte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges lægehjælp.
Sekundære celler eller batterier skal oplades inden brug. Se altid producentens vejledning eller produkthåndbogen for vejledning til korrekt opladning.
Efter længere tids opbevaring vil det muligvis være nødvendigt at oplade og aflade cellerne eller batterierne flere gange for at opnå maksimal ydeevne.
Bortskaf på forsvarlig vis.

Meddelelse til kunderne: Følgende oplysninger gælder kun for produkter, som er solgt i lande, der er underlagt EU-direktiver.

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.
EU-Importør: Sony Europe B.V.
Forespørgsler til EU-Importøren eller vedrørende overholdelse af produktgaranti i Europa skal sendes til fabrikantens repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Herved erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://compliance.sony.eu

Bortskaffelse af udtjente batterier samt elektriske og elektroniske produkter (gælder for den Europæiske Union og andre lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet, batteriet eller emballagen betyder, at produktet og batteriet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for bly (Pb) er anført, hvis batteriet indeholder mere end 0,004% bly. Ved at sikre at disse produkter og batterier bortskaffes korrekt, forebygges de mulige negative konsekvenser for miljø og sundhed, som en ukorrekt affaldshåndtering kan forårsage. Genanvendelse af materialer bidrager til at bevare naturlige ressourcer. Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerhed, ydeevne eller dataintegritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale. For at sikre en korrekt håndtering af batteriet og det elektriske og elektroniske udstyr skal de udtjente produkter afleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til genanvendelse af elektriske og elektroniske produkter. Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal afleveres på et indsamlingssted beregnet til affaldshåndtering og genanvendelse af batterier. Yderligere information om genanvendelse af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet eller batteriet blev købt.

Denne enhed er blevet testet og overholder de grænser, der er fastsat i EMC-bestemmelserne, ved hjælp af et forbindelseskabel på maks. 3 meter.

Høj lydstyrke kan påvirke din hørelse negativt.

Brug ikke enheden, mens du går, kører eller cykler. Det kan medføre trafikulykker.

Brug ikke i farlige områder, medmindre den omgivende lyd kan høres.

Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, skal du straks holde op med at bruge den og kontakte din nærmeste Sony-forhandler. Husk især at være forsigtig i følgende tilfælde.
- Ved anvendelse i nærheden af en vask eller væskebeholder
  Pas på, at enheden ikke falder ned i en vask eller beholder fyldt med vand.
- Ved anvendelse i regn eller sne eller på fugtige steder

Nærmere oplysninger om effekterne ved, at mobiltelefonen eller andre trådløse enheder, der er tilsluttet enheden, berører kroppen, findes i brugsanvisningen til den trådløse enhed.

Hvis ørepuderne ikke er fastgjort forsvarligt, kan de falde af og blive i øret under brug. Sørg for, at ørepuderne er forsvarligt fastgjort inden brug.

Tilslut aldrig USB-stikket, hvis enheden eller opladningskablet er våde. Hvis USB-stikket tilsluttes, mens enheden eller opladningskablet er våd(t), kan det medføre kortslutning på grund af væsken (postevand, havvand, læskedrik osv.) eller fremmedlegemer på enheden eller opladningskablet og medføre unormal varmeproduktion eller fejlfunktion.

Dette produkt (inklusive tilbehør) indeholder magnet(er), som muligvis kan interferere med pacemakere, programmerbare shuntventiler til hydrocephalusbehandling eller andet medicinsk udstyr. Placer ikke dette produkt i nærheden af personer, som anvender sådant medicinsk udstyr. Konsulter din læge inden du anvender dette produkt, hvis du anvender nogen former for sådant medicinsk udstyr.

Dette produkt (inklusive tilbehør) indeholder magnet(er). Slugning af magnet(er) kan forårsage alvorlig skade som for eksempel kvælningsfare eller tarmskader. Hvis magneter (eller en magnet) sluges, skal der straks opsøges læge. Hold dette produkt væk fra børn eller andre individer under tilsyn for at forhindre utilsigtet indtagelse.

Der er fare for, at denne enhed eller dens små dele kan blive slugt. Efter brug skal du opbevare enheden i opladeren og opbevare den på et sted uden for små børns rækkevidde.

Bemærkning om statisk elektricitet
Hvis du bruger enheden, når luften er tør, kan du opleve ubehag som følge af statisk elektricitet, der akkumuleres på din krop. Dette betyder ikke, at enheden er defekt. Du kan reducere effekten ved at være iført tøj, der er fremstillet af naturlige materialer som ikke nemt producerer statisk elektricitet.

Forholdsregler

Den todimensionale kode eller URL'en på coveret gør det muligt at få adgang til din Hjælpevejledning med nyttige bemærkninger eller detaljerede trin.

Om enhedens vandafvisning
- Opladningsetuiet er ikke vandafvisende.
- Medmindre enheden anvendes korrekt, kan vand komme ind i enheden og forårsage brand, dødsfald forårsaget af elektrisk stød eller funktionsfejl.
  Læg omhyggeligt mærke til følgende forholdsregler, og brug enheden korrekt.

Sådan opretholdes vandafvisningen
Vær opmærksom på nedenstående forholdsregler for at sikre korrekt brug af enheden.
- Stænk ikke vand med magt ind i lydudgangshullerne.
- Tab ikke enheden i vand, og anvend ikke under vand.
- Lad ikke enheden forblive våd i et koldt miljø, da vandet kan fryse. For at undgå fejlfunktion skal du sørge for at tørre vand af efter brug.
- Anbring ikke enheden i vand, og anvend den ikke på fugtige steder som fx et badeværelse.
- Undgå at tabe enheden eller udsætte den for fysisk stød. Dette kan deformere eller beskadige enheden og resulterer i forringelse af vandafvisningen.

Om BLUETOOTH®-kommunikation
- Mikrobølger, der kommer fra en Bluetooth-enhed, kan påvirke brugen af elektronisk medicinsk udstyr. Sluk for denne enhed og andre Bluetooth-enheder på følgende steder, da brugen kan medføre ulykker:
  – på hospitaler; nær forbeholdte siddepladser i tog; steder, hvor brændbar gas er til stede; nær automatiske døre eller nær brandalarmer.

Om opladning af enheden
- Du må ikke sætte noget med metal, f.eks. klistermærker af materiale, der indeholder metal, på den trådløse opladningsplade eller på enheden. Hvis du gør det, kan der opstå brand, forbrænding eller personskade.
- Når du bruger den trådløse opladningsplade, må du ikke sætte noget med metal, f.eks. remme eller clips af materiale, der indeholder metal, på den trådløse opladningsplade. Hvis du gør dette, kan der opstå brand, forbrænding eller personskade.
- Når du oplader den trådløse opladningsplade, skal du fjerne f.eks. covere, der sidder på opladningsetuiet. Afhængigt af coverets materiale eller tykkelse eller som følge af fremmedobjekter, der sidder mellem opladningsetuiet og coveret, kan opladningen ikke gennemføres korrekt, eller der kan opstå brand, forbrænding eller personskade.
- Hvis du har fået indopereret en medicinsk, elektronisk enhed, f.eks. en pacemaker eller defibrillator, skal du spørge din læge til råds, før du bruger den trådløse opladningsplade. Radiobølger kan påvirke funktionen af medicinske, elektroniske enheder.
- Du må ikke placere rejsekort, magnetiske kort eller magnetiserede genstande tæt på den trådløse opladningsplade. Dette kan medføre funktionsfejl i rejsekortene. Det kan slette de magnetiske data på kontantkort, betalingskort, telefonkort eller floppy-diske. Kraftig magnetisme kan også medføre funktionsfejl i den trådløse opladningsplade.
- Enheden lades op, mens den ligger i opladningsetuiet. Opladningsetuiet er kompatibelt med de trådløse opladningsplader, der opfylder Qi-standarden. Luk låget på opladningsetuiet, og lad opladningsetuiet op ved at lægge det på den trådløse opladningsplade – SONY-logoet på opladningsetuiet skal vende opad. Du kan finde oplysninger om opladningen i betjeningsvejledningen til den trådløse opladningsplade.
- Sørg for at bruge det medfølgende USB Type-C-kabel.

Bemærkninger om at bære enheden
- Efter brug skal hovedtelefonerne langsomt fjernes.
- Eftersom ørepuderne giver en tæt forsegling i ørerne, kan det at tvinge dem ind eller hurtigt trække dem ud resultere i trommehindebeskadigelse.
  Når du har ørepuderne i, kan højttalermembranen producere en kliklyd. Dette er ikke en fejl.

Om ørepuderne (ørepuder med støjreduktion)
- Da ørepuderne sidder tæt i øret, kan de føles stramme. Hvis du oplever ubehag, skal du stoppe brugen.
- Du må ikke trække i polyuretanskummet, der er en del af ørepuderne. Hvis denne del adskilles fra ørepuderne, fungerer ørepuderne ikke.
- Du må ikke udsætte polyuretanskummet, der er en af ørepuderne, for længere tids tryk. Dette kan forårsage deformering, og det kan derefter være svært at rette ørepuderne ud til den oprindelige form.
- Når ørepuderne bliver snavsede, må de ikke vaskes med vand, men skal tørres af for snavs med en tør klud. Du må ikke bruge alkohol osv. til rengøringen. Hvis du gør dette, kan det medføre hurtigere forringelse.
- Når ørepuderne bliver våde, skal du fjerne væsken og kontrollere, at ørepuderne er helt tørre, før de bruges eller lægges til opbevaring.
- De skummaterialer, der anvendes i ørepuderne, forringes ved langvarig brug og opbevaring. Udskift ørepuderne, hvis forringelsen medfører reduceret ydeevne.

Andre bemærkninger
- Hvis du oplever ubehag under brug af enheden, skal du omgående holde op med at bruge den.
- Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med denne enhed, som ikke er beskrevet i denne vejledning.

Placering af serienummeretiketten
- opladningsetuiets bund

Specifikationer

Headset

Model: YY2948
Strømkilde:
DC 3,85 V: Indbygget, genopladeligt litiumionbatteri
DC 5 V: Ved opladning via USB
Driftstemperatur:
0 °C til 40 °C
Nominelt strømforbrug:
1 watt (Headset), 3 watt (Opladningsetui)
Vægt:
Ca. 7,3 g × 2 (Headset (inkl. ørepuder (M)))
Ca. 41 g (Opladningsetui)
Medfølgende dele:
Trådløst støjannullerende stereoheadset (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A til USB-C®) (ca. 20 cm) (1)
Ørepuder: S (orange) (2), M (grøn) (2), L (lyseblåt) (2)
Opladningsetui (1)

Kommunikationsspecifikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth-specifikation version 5.2
Udgang:
Bluetooth-specifikation strømklasse 1
Frekvensbånd:
2,4 GHz bånd (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Driftsfrekvens:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
Qi: 110 kHz - 205 kHz
Maksimal udgangseffekt:
Bluetooth: < 10 dBm

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Systemkrav for en batteriopladning via USB

USB AC-adapter
Et USB AC-adapter, som fås i almindelig handel, og som er i stand til at levere en udgangsstrøm på 0,5 A (500 mA) eller mere

Kompatible iPhone/iPod-modeller

iPhone SE (2. generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7. generation), iPod touch (6. generation)
(Pr. februar 2021)

Varemærker

- Apple, iPhone, iPod og iPod touch er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.
- Brug af Made for Apple-mærke betyder, at et tilbehør er designet til at kunne samarbejde med de(t) Apple produkt(er), der identificeres af mærket, og at de(t) ikke er blevet certificeret af udvikleren til at opfylde Apple præstationsstandarder. Apple er ikke ansvarlig for driften af dette udstyr eller for dets overholdelse af sikkerheds- og lovgivningsmæssige standarder.
- Google og Android er varemærker tilhørende Google LLC.
- Bluetooth®-ordmærket og logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af Sony Corporation sker under licens.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerede varemærker tilhørende USB Implementers Forum.
- Andre varemærker og handelsmærker tilhører de respektive ejere.

Bemærkninger vedrørende licens

Dette produkt indeholder software, som Sony bruger i henhold til en licensaftale med opretshaveren. Vi er forpligtet til at formidle aftalens indhold til kunder som påkrævet af softwarens opretshaver.
Gå til følgende URL for at læse licensens indhold.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/21/

Ansvarsfralæggelse vedrørende tjenesteydelser, som tredjeparter tilbyder

Tjenesteydelser, som tredjeparter tilbyder, kan ændres, afbrydes eller afsluttes uden forudgående varsel. Sony kan ikke holdes ansvarlig i denne type situationer.

Suomi

Langattomat vastamelukuulokkeet

Nimikilpi ja tärkeää turvallisuustietoa on kiinnitetty seuraaviin paikkoihin:
- latauskotelon pohja

Laitetta ei saa asentaa suljettuun tilaan, kuten kirjahyllyyn tai kiinteään kaappiin.

Paristoja (akkua tai paristoja) ei saa altistaa voimakkaalle lämmölle, kuten auringonvalolle, tulelle tms. pitkäaikaisesti.
Akkuja tai paristoja ei saa altistaa erittäin alhaisille lämpötiloille, jotka voivat johtaa ylikuumenemiseen ja lämpöryntäykseen.
Kennoja, akkuja tai paristoja ei saa purkaa, avata eikä silputa.
Jos kenno vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin kuitenkin tapahtuu, pese alue runsaalla vedellä ja kysy neuvoa lääkäriltä.
Kennot ja akut on ladattava ennen käyttöä. Noudata aina valmistajan ohjeita tai tuotteen käyttöohjeissa annettuja latausohjeita.
Pitkien varastointiaikojen jälkeen akut tai kennot on ehkä ladattava ja niiden varaus purettava useita kertoja parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi.
Hävitettävä asianmukaisesti.

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat ainoastaan tuotteita, joita myydään EU:n direktiivejä noudattavissa maissa.

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta.
EU-maahantuoja: Sony Europe B.V.
EU-maahantuojalle osoitetut tiedustelut tai tuotteen Euroopan vaatimustenmukaisuuteen liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valmistajan valtuutetulle edustajalle: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://compliance.sony.eu

Käytöstä poistettujen paristojen/akkujen ja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unionia sekä muita maita, joissa on käytössä jätteiden lajittelujärjestelmä)

Tämä laitteeseen, paristoon/akkuun tai pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ja paristoa/akkua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Tietyissä paristoissa/akuissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemiallisen merkin kanssa. Lyijyn (Pb) kemiallinen merkki on lisätty, jos paristo/akku sisältää enemmän kuin 0,004% lyijyä. Varmistamalla näiden laitteiden ja paristojen/akkujen asianmukaisen hävittämisen voit auttaa estämään luonnolle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia negatiivisia vaikutuksia, joita näiden tuotteiden epäasianmukainen hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen eheys vaatii, että paristo/akku on kiinteästi kytketty laitteeseen, valtuutetun huollon on vaihdettava paristo/akku. Käytöstä poistetun pariston/akun ja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden asianmukaisen käsittelyn varmistamiseksi nämä tuotteet on vietävä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Muiden paristojen/akkujen kohdalla tarkista käyttöohjeesta, miten paristo/akku poistetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo/akku niiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Lisätietoja tuotteiden ja paristojen/akkujen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhtiöistä tai liikkeestä, josta tuote tai paristo/akku on ostettu.

Tämän laitteen on testeissä todettu olevan EMC-direktiivin rajoitusten mukainen käytettäessä enintään 3 metrin pituista liitäntäkaapelia.

Suuri äänenvoimakkuus voi vaurioittaa kuuloa.

Älä käytä laitetta, kun kävelet, ajat autoa tai pyöräilet. Tämä saattaa aiheuttaa liikenneonnettomuuksia.

Älä käytä vaarallisissa paikoissa, ellei ympäristön ääniä voida kuulla.

Jos vettä tai vierasta ainetta pääsee laitteeseen, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku. Jos vettä tai vierasta ainetta pääsee laitteeseen, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään. Ole erityisen varovainen seuraavissa tilanteissa:
- Käyttö pesualtaan tai nesteastian lähellä
  Ole varovainen, ettei laite putoa altaaseen tai vesiastiaan.
- Käyttö vesi- tai lumisateessa tai kosteissa paikoissa

Lisätietoja ihmiskehon ja laitteeseen yhdistetyn matkapuhelimen tai muun langattoman laitteen välisen kontaktin vaikutuksista on langattoman laitteen käyttöohjeessa.

Jos nappikuulokkeiden sovitteet eivät ole tukevasti kiinni, ne voivat pudota tai jäädä korvan sisälle käytön aikana. Varmista ennen käyttöä, että nappikuulokkeiden sovitteet on kiinnitetty tukevasti.

Älä koskaan työnnä USB-pistoketta paikalleen, kun laite tai latauskaapeli on märkä. Jos USB-pistoke työnnetään paikalleen laitteen tai latauskaapelin ollessa märkä, laitteessa tai latauskaapelissa oleva neste (vesijohtovesi, merivesi, virvoitusjuoma jne.) tai vieras aine voi aiheuttaa oikosulun, josta on seurauksena epänormaalia lämmönmuodostusta tai toimintahäiriö.

Tässä tuotteessa (lisävarusteet mukaan lukien) on magneetteja, jotka voivat häiritä tahdistimia, hydrokefalian hoitoon tarkoitettuja ohjelmoitavia sunttiventtiilejä tai muita lääketieteellisiä laitteita. Älä sijoita tätä laitetta lähelle henkilöitä, jotka käyttävät tällaisia lääketieteellisiä laitteita. Neuvottele lääkärin kanssa ennen tämän tuotteen käyttämistä, jos käytät jotain tällaista lääketieteellistä laitetta.

Tässä tuotteessa (lisävarusteet mukaan lukien) on magneetteja. Magneettien nieleminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja, kuten tukehtumisvaaran tai suolistovammoja. Jos magneetteja (tai magneetti) on nielty, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. Säilytä tuote lasten tai muiden valvottavien henkilöiden ulottumattomissa, jottei magneetteja niellä vahingossa.

On olemassa vaara, että tämä laite tai sen pienet osat voidaan niellä. Säilytä käytön jälkeen latauskotelossa ja pienten lasten ulottumattomissa.

Staattista sähköä koskeva huomautus
Jos laitetta käytetään kuivassa ilmassa, kehoon muodostuva staattinen sähkövaraus voi aiheuttaa tukalaa oloa. Tämä ei johdu laitteen toimintavirheestä. Vaikutusta voi vähentää käyttämällä luonnonkuituvaatteita, jotka eivät muodosta helposti staattista sähköä.

Varotoimet

Kaksiulotteinen koodi tai kannen URL-osoite auttaa pääsemään käyttöoppaaseen, jossa on kuvattu hyödyllisiä huomautuksia ja menetelmiä yksityiskohtaisesti.

Tietoja laitteen vedenkestävyydestä
- Latauskotelo ei ole vedenkestävä.
- Jos laitetta ei käytetä oikein, siihen voi päästä vettä ja seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai toimintahäiriöitä.
  Huomioi seuraavat varotoimet huolellisesti ja käytä laitetta oikein.

Vedenkestävyyden ylläpitäminen
Huomioi huolellisesti alla olevat varotoimet laitteen oikeaoppisen käytön varmistamiseksi.
- Älä roiskuta vettä voimakkaasti äänen ulostuloreikiin.
- Älä pudota laitetta veteen äläkä käytä sitä veden alla.
- Älä jätä laitetta märkänä kylmään paikkaan, sillä vesi voi jäätyä. Pyyhi mahdollinen vesi laitteesta käytön jälkeen toimintahäiriön estämiseksi.
- Älä aseta laitetta veteen tai käytä sitä kosteassa paikassa, kuten kylpyhuoneessa.
- Älä pudota laitetta tai altista sitä mekaanisille iskuille. Tämä saattaa aiheuttaa laitteen muodonmuutoksia tai vahingoittaa sitä, minkä seurauksena vedenkestävyys heikkenee.

BLUETOOTH®-tiedonsiirto
- Bluetooth-laitteista säteilevät mikroaallot voivat vaikuttaa lääketieteellisten elektronisten laitteiden toimintaan. Katkaise virta tästä laitteesta ja muista Bluetooth-laitteista seuraavissa paikoissa, sillä muuten seurauksena voi olla onnettomuus:
  – sairaaloissa, junien erityispaikkojen läheisyydessä, paikoissa, joissa on syttyviä kaasuja, automaattiovien tai palohälyttimien lähellä.

Laitteen lataaminen
- Älä kiinnitä metalliesineitä, kuten metallia sisältävästä materiaalista valmistettuja tarroja, langattomalle latausalustalle ja laitteeseen. Tämä voi aiheuttaa tulipalon, palovammoja tai henkilövahinkoja.
- Kun käytät langatonta latausalustaa, älä aseta metalliesineitä, kuten metallia sisältävästä materiaalista valmistettuja hihnoja tai pidikkeitä, langattomalle latausalustalle. Tämä voi aiheuttaa tulipalon, palovammoja tai henkilövahinkoja.
- Kun lataat langattomalla latausalustalla, poista osat, kuten latauskoteloon kiinnitetyt kannet. Kannen materiaalista tai paksuudesta riippuen tai latauskotelon ja kannen väliin jääneiden vieraiden esineiden vuoksi lataus ei välttämättä onnistu oikein, mikä voi johtaa tulipaloihin, palovammoihin tai henkilövahinkoihin.
- Jos käytät sähköisiä lääkinnällisiä laitteita, kuten sydämentahdistimia tai defibrillaattoreita, ota yhteys lääkäriisi ennen langattoman latausalustan käyttöä. Radioaallot voivat vaikuttaa lääkinnällisten sähkölaitteiden toimintaan.
- Älä tuo sirukortteja, magneettikortteja tai magnetoituja esineitä langattoman latausalustan läheisyyteen. Muussa tapauksessa sirukortteihin voi tulla toimintahäiriö. Magneettiset tiedot voivat hävitä maksukorteista, luottokorteista, puhelinkorteista tai levykkeiltä. Langattomaan latausalustaan voi tulla toimintahäiriö, kun voimakas magneetti tuodaan sen lähelle.
- Laitetta ladataan, kun se on asetettu latauskoteloon. Latauskotelo on yhteensopiva Qi-standardin mukaisten langattomien latausalustojen kanssa. Sulje latauskotelon kansi ja lataa latauskotelo asettamalla se langattomalle latausalustalle latauskotelon SONY-logo ylöspäin. Katso langattoman latausalustan käyttöohjeet latauksen yhteydessä.
- Muista käyttää toimitettua USB Type-C -kaapelia.

Laitteen käyttöä koskevia huomautuksia
- Poista kuulokkeet hitaasti käytön jälkeen.
- Koska nappikuulokkeiden sovitteet ovat tiiviisti korvissa, niiden painaminen väkisin paikalleen tai nopea vetäminen korvasta voi aiheuttaa tärykalvovaurion.
  Nappikuulokkeiden sovitteita käytettäessä kaiutinkalvo voi tuottaa naksahtavan äänen. Se ei ole toimintahäiriö.

Tietoja nappikuulokkeiden sovitteista (ääntä eristävät nappikuulokkeiden sovitteet)
- Koska nappikuulokkeiden sovitteet istuvat tiukasti korvissasi, saatat tuntea niissä rasitusta. Jos tunnet epämukavuutta, lopeta käyttö.
- Älä vedä nappikuulokkeiden sovitteiden polyuretaanivaahto-osasta. Jos tämä osa irtoaa nappikuulokkeiden sovitteista, ne eivät toimi.
- Älä altista nappikuulokkeiden sovitteiden polyuretaanivaahto-osaa paineelle pitkäksi ajaksi. Se voi aiheuttaa muodonmuutoksia ja nappikuulokkeiden sovitteet voi olla vaikea palauttaa alkuperäiseen muotoon.
- Kun nappikuulokkeiden sovitteet likaantuvat, älä pese niitä vedessä, vaan pyyhi lika kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistamiseen alkoholia tms. Se voi nopeuttaa sovitteiden huononemista.
- Kun nappikuulokkeiden sovitteet kastuvat, tyhjennä neste hyvin ja varmista ennen käyttöä tai säilytystä, että nappikuulokkeiden sovitteet ovat kuivuneet.
- Nappikuulokkeiden sovitteissa käytetty vaahtomateriaali heikkenee pitkäaikaisessa käytössä ja säilytyksessä. Vaihda nappikuulokkeiden sovitteet, jos heikkeneminen johtaa suorituskyvyn alenemiseen.

Muita huomautuksia
- Jos tunnet epämukavuutta käyttäessäsi laitetta, lopeta käyttö välittömästi.
- Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, joita ei ole käsitelty tässä oppaassa, ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Sarjanumerotarran sijainti
- latauskotelon pohja

Tekniset tiedot

Kuulokkeet

Malli: YY2948
Virtalähde:
DC 3,85 V: Sisäänrakennettu ladattava litiumioniakku
DC 5 V: USB-liitännän kautta ladattaessa
Käyttölämpötila:
0 °C – 40 °C
Nimellinen virrankulutus:
1 W (Kuulokkeet), 3 W (Latauskotelo)
Paino:
Noin 7,3 g × 2 (Kuulokkeet (sis. nappikuulokkeiden sovitteet (M)))
Noin 41 g (Latauskotelo)
Pakkauksen sisältö:
Langattomat vastamelukuulokkeet (1)
USB Type-C® -kaapeli (USB-A / USB-C®) (noin 20 cm) (1)
Nappikuulokkeiden sovitteet: S (oranssi) (2), M (vihreä) (2), L (vaaleansininen) (2)
Latauskotelo (1)

Yhteyden tiedot

Yhteysjärjestelmä:
Bluetooth-määrityksen versio 5.2
Teho:
Bluetooth-määrityksen mukainen teholuokka 1
Taajuuskaista:
2,4 GHz:n kaista (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Käyttötaajuus:
Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Qi: 110 kHz - 205 kHz
Suurin teho:
Bluetooth: < 10 dBm

Rakennetta ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Järjestelmävaatimukset akkua USB-liitännän kautta ladattaessa

USB-verkkolaite
Kaupallisesti saatavilla oleva USB-verkkolaite, jonka lähtövirta on vähintään 0,5 A (500 mA)

Yhteensopivat iPhone-/iPod-mallit

iPhone SE (2. sukupolvi), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7. sukupolvi), iPod touch (6. sukupolvi)
(Helmikuusta 2021 lähtien)

Tavaramerkit

- Apple, iPhone, iPod ja iPod touch ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- "Made for Apple" -merkin käyttäminen tarkoittaa, että elektroninen lisälaite on suunniteltu erityisesti Apple-tuotteeseen (-tuotteisiin) yhdistämistä varten ja että valmistaja takaa sen täyttävän Applen suorituskykystandardit. Apple ei ole vastuussa tämän laitteen käytöstä tai sen vaatimustenmukaisuudesta turvallisuus- ja lainsäädäntöstandardien kanssa.
- Google ja Android ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.
- Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, joita Sony Corporation käyttää lisenssillä.
- USB Type-C® ja USB-C® ovat USB Implementers Forumin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Muut tavaramerkit ja kauppanimet ovat omistajiensa omaisuutta.

Lisenssiä koskevia huomautuksia

Tämä tuote sisältää ohjelmiston, jota Sony käyttää sen tekijäoikeuksien omistajan kanssa solmitulla lisenssisopimuksella. Meillä on velvollisuus ilmoittaa sopimuksen sisältö asiakkaille ohjelmiston tekijäoikeuksien omistajan vaatimuksesta.
Siirry seuraavaan URL-osoitteeseen ja lue käyttöoikeussopimuksen sisältö.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/21/

Kolmansien osapuolten tarjoamia palveluja koskeva vastuuvapauslauseke

Kolmansien osapuolten tarjoamat palvelut voivat muuttua, keskeytyä tai päättyä ilman ennakkoilmoitusta. Sony ei kanna minkäänlaista vastuuta tämänkaltaisissa tilanteissa.

Norsk

Trådløst stereohodesett med støyreduksjon

Navneplaten og viktig informasjon om sikkerhet er festet på følgende steder:
- bunnen av ladeetuiet

Ikke plasser produktet på et trangt sted, for eksempel en bokhylle eller et innebygd kabinett.

Ikke utsett batteriene (batteripakke eller installerte batterier) for sterk varme, som f.eks. solvarme, åpen ild eller lignende i lengre tid.
Ikke utsett batteriene for forhold med ekstremt lave temperaturer som kan føre til overoppheting og ukontrollert temperaturøkning.
Ikke demonter, åpne eller destruer oppladbare celler eller batterier.
Hvis en celle lekker, sørg for at væsken ikke kommer i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har vært kontakt, vask det påvirkede området med rikelige mengder vann og søk råd hos lege.
Oppladbare celler og batterier må lades før bruk. Se alltid i produsentens instruksjoner eller produkthåndbøker for instruksjoner om riktig lading.
Etter lengre perioder med lagring kan det være nødvendig å lade eller lade ut cellene eller batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
Sørg for korrekt avfallshåndtering.

Merknad til kunder: Den følgende informasjonen gjelder bare produkter som er solgt i land som er underlagt EU-direktiver.

Dette produktet har blitt produsert av eller på vegne av Sony Corporation.
EU-importør: Sony Europe B.V.
Spørsmål til EU-importøren eller spørsmål vedrørende produktets overensbestemmelse i Europa skal sendes til produsentens autoriserte represetant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Herved erklærer Sony Corporation at utstyrstypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under:
https://compliance.sony.eu

Kassering av gamle batterier og elektriske og elektroniske apparater (gjelder i Den europeiske union og andre land med separat innsamlingssystem)

Dette symbolet på produktet, batteriet eller emballasjen indikerer at dette produktet og batteriene ikke må behandles som husholdningsavfall. På noen batterier er dette symbolet brukt i kombinasjon med et kjemisk symbol. Du ser det kjemiske symbolet for bly (Pb) dersom batteriet inneholder mer enn 0,004% bly. Når du sørger for at disse produktene og batteriene avhendes på korrekt måte, er du med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som kunne vært forårsaket av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene bidrar til å ta vare på naturressurser. Hvis det er produkter som av sikkerhets-, ytelses - eller dataintegritetsgrunner krever en permanent tilkobling til et inkorporert batteri, bør dette batteriet bare skiftes av autorisert servicepersonell. For å sikre at batteriet og det elektriske og elektroniske utstyret blir behandlet korrekt, må du levere disse produktene til en passende gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr ved endt levetid. For alle andre batterier kan du se informasjonen om hvordan du fjerner batteriet på riktig måte. Lever batteriene ved en passende gjenvinningsstasjon for brukte batterier. Hvis du vil ha mer informasjon om gjenvinning av dette produktet eller batteriet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor, eller butikken der du kjøpte produktet eller batteriet.

Denne enheten er testet og funnet i overholdelse av grensene lagt frem i EMC-bestemmelsen med en tilkoblingskabel som er kortere enn 3 meter.

Høyt volum kan påvirke hørselen din negativt.

Ikke bruk enheten mens du går, kjører eller sykler. Dette kan forårsake trafikkuhell.

Ikke bruk enheten i områder med faremomenter med mindre lyder fra miljøet kan høres.

Hvis vann eller fremmedelementer trenger inn i enheten kan det føre til brann eller elektrisk støt. Hvis vann eller et fremmedelement kommer inn i enheten, avslutt bruk umiddelbart og ta kontakt med nærmeste Sony-forhandler. Vær spesielt oppmerksom i følgende tilfeller.
- Ved bruk av enheten nær en vask eller væskebeholder
  Vær forsiktig så enheten ikke faller i en vask eller beholder fylt med vann.
- Ved bruk i regn eller snø, eller på fuktige steder

For detaljer om effektene av kontakt med menneskekroppen fra mobiltelefonen eller andre trådløse enheter tilkoblet enheten, se den trådløse enhetens bruksanvisning.

Hvis ørepluggene ikke er godt festet, kan de falle av og bli sittende i øret etter bruk. Kontroller at ørepluggene er godt festet før bruk.

Sett aldri inn USB-pluggen når enheten eller ladekabelen er våt. Hvis USB-pluggen settes inn mens enheten eller ladekabelen er våt, kan væsken (springvann, sjøvann, brus, osv.) eller fremmedlegemer på enheten eller ladekabelen, forårsake kortslutning, eller forårsake unormal varmegenerering eller feilfunksjon.

Dette produktet (inkludert tilbehør) inneholder magneter som kan påvirke pacemakere, programmerbare shuntventiler for behandling av hydrocefalus eller andre medisinske enheter. Dette produktet må ikke plasseres i nærheten av personer som bruker slike medisinske enheter. Hvis du bruker slike medisinske enheter, må du høre med legen din før du bruker dette produktet.

Dette produktet (inkludert tilbehør) inneholder magneter. Svelging av magneter kan føre til alvorlige skader, for eksempel kvelning eller tarmskader. Hvis noen har svelget én eller flere magneter, må du ta øyeblikkelig kontakt med lege. Dette produktet må oppbevares utilgjengelig for barn eller andre personer som krever tilsyn, for å forhindre utilsiktet svelging.

Det er fare for at denne enheten eller dens små deler kan svelges. Oppbevar enheten i ladeetuiet etter bruk og oppbevar på et sted som er utenfor barns rekkevidde.

Merknad om statisk elektrisitet
Hvis du bruker enheten når luften er tørr, kan du oppleve ubehag på grunn av oppbygging av statisk elektrisitet på kroppen. Dette utgjør ikke en feil på apparatet. Du kan redusere effekten ved å bruke klær som er laget av naturlige materialer som ikke så lett genererer statisk elektrisitet.

Forsiktighetsregler

Den todimensjonale koden eller URL-adressen på dekslet vil hjelpe deg med å få tilgang til hjelpeveiledningen med detaljert beskrivelse av nyttige notater eller prosedyrer.

Angående enhetens vannmotstandighet
- Ladeetuiet er ikke vannmotstandig.
- Med mindre enheten brukes riktig kan vann komme inn i enheten og føre til brann, kortslutning eller funksjonsfeil.
  Legg merke til følgende forsiktighetsregler og bruk enheten riktig.

Opprettholde den vannmotstandige ytelsen
Legg nøye merke til forholdsreglene under for å sikre riktig bruk av enheten.
- Ikke sprut vann hardt inn i lydutmatingshullene.
- Ikke slipp enheten i vann og ikke bruk enheten under vann.
- Ikke la enheten forbli våt i et kaldt miljø da vannet kan fryse. Tørk av alt vann etter bruk for å forhindre at feil oppstår.
- Ikke plasser enheten i vann eller bruk den på et fuktig sted som på badet.
- Ikke slipp enheten eller utsett den for mekaniske støt. Dette kan forårsake deformering av eller skade på enheten som kan forringe enhetens vannmotstandighet.

Om BLUETOOTH®-kommunikasjon
- Mikrobølger som stråles ut fra en Bluetooth-enhet kan innvirke på operasjonen til elektroniske medisinske enheter. Slå av denne enheten og andre Bluetooth-enheter på følgende steder da dette kan forårsake en ulykke:
  – på sykehus, nær prioriterte seter på tog, steder med brannfarlig gass, nær automatiske dører eller nær brannalarmer.

Om lading av enheten
- Ikke fest metallgjenstander som klistremerker laget av materialer med metall på den trådløse ladeputen og enheten. Dette kan føre til brann, brannsår eller personskader.
- Når du bruker den trådløse ladeputen, må du ikke plassere metallgjenstander som stropper eller klips laget av materialer med metall på den trådløse ladeputen. Dette kan føre til brann, brannsår eller personskader.
- Når du lader med en trådløse ladeputen, fjern deler som deksler festet på ladeetuiet. Avhengig av dekslets materiale eller tykkelse, eller på grunn av fremmedgjenstander fanget mellom ladeetuiet og dekslet, kan det hende at lading ikke utføres riktig, som kan føre til brann, brannsår eller personskader.
- Når du har medisinske elektriske enheter som pacemakere eller defibrillatorer implantert, snakk med legen før du bruker den trådløse ladeputen. Radiobølger kan påvirke operasjonen til medisinske elektriske enheter.
- Ikke før IC-kort, magnetkort eller magnetiserte gjenstander nær den trådløse ladeputen. Dette kan føre til feilfunksjon på IC-kort. Magnetiske data kan bli slettet fra bankkort, kredittkort, telefonkort eller disketter. Når sterk magnetisme føres nær den trådløse ladeputen, kan det føre til funksjonsfeil på den trådløse ladeputen.
- Enheten lades når den ligger i ladeetuiet. Ladeetuiet er kompatibelt med trådløse ladeputer som oppfyller Qi-standarden. Lukk lokket på ladeetuiet og lad ladeetuiet ved å legge det på den trådløse ladeputen med SONY-logoen på ladeetuiet vendt opp. Se bruksanvisningene til den trådløse ladeputen under lading.
- Husk å bruke den inkluderte USB Type-C-kabelen.

Om bæring av enheten
- Ta av hodetelefonene sakte etter bruk.
- Ørepluggene sørger for en tett forsegling i ørene og derfor kan det føre til skade på trommehinnen hvis de presses inn med makt eller dras ut raskt.
  Høyttalermembranen kan lage en klikkelyd når du bruker ørepluggene. Dette er ikke en feil.

Om ørepluggene (Tupper for støyisolerende ørepluggene)
- Da ørepluggene sitter tett i ørene kan du føle en belastning på ørene. Avslutt bruk hvis du opplever ubehag.
- Ikke dra ut ørepluggenes polyuretanskumdel. Hvis denne delen skilles fra ørepluggene vil ikke ørepluggene fungere.
- Ikke utsett polyuretanskumdelen av ørepluggene for press over lengre tid. Dette kan deformere dem og gjøre det vanskelig å få tilbake ørepluggenes originale fasong.
- Når ørepluggene blir skitne, ikke vask dem i vann, men tørk heller av smusset med en tørr klut. Ikke bruk alkohol e.l. til rengjøring. Dette kan fremskynde forringelse.
- Når ørepluggene blir våte, la væsken renne godt ut og sørg for at ørepluggene er helt tørre før bruk eller oppbevaring.
- Skummaterialene som brukes i ørepluggene forringes ved bruk og oppbevaring over lengre tid. Skift ut ørepluggene da forringelsen fører til redusert ytelse.

Andre merknader
- Slutt straks å bruke enheten hvis du opplever ubehag.
- Hvis du har spørsmål eller problemer angående denne enheten som ikke er dekket i denne håndboken, må du kontakte din nærmeste Sony-forhandler.

Plasseringen til etiketten med serienummer
- bunnen av ladeetuiet

Spesifikasjoner

Hodesett

Modell: YY2948
Strømkilde:
DC 3,85 V: Innebygd oppladbart litiumionbatteri
DC 5 V: Ved USB-lading
Driftstemperatur:
0 °C - 40 °C
Nominelt strømforbruk:
1 W (Hodesett), 3 W (Ladeetui)
Vekt:
Ca. 7,3 g × 2 (Hodesett (inkludert ørepluggere (M)))
Ca. 41 g (Ladeetui)
Inkluderte elementer:
Trådløst stereohodesett med støyreduksjon (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A til USB-C®) (ca. 20 cm) (1)
Øreplugger: S (oransje) (2), M (grønn) (2), L (lyseblå) (2)
Ladeetui (1)

Spesifikasjon for kommunikasjon

Kommunikasjonssystem:
Bluetooth-spesifikasjon, versjon 5.2
Utgang:
Bluetooth-spesifikasjon, strømklasse 1
Frekvensbånd:
2,4 GHz-bånd (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Driftsfrekvens:
Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Qi: 110 kHz - 205 kHz
Maksimal utgangseffekt:
Bluetooth: < 10 dBm

Design og spesifikasjoner kan bli endret uten varsel.

Systemkrav for batterilading med USB

USB-nettadapter
En kommersielt tilgjengelig USB AC-adapter som kan forsyne en utgangsstrøm på 0,5 A (500 mA) eller mer

Kompatible iPhone-/iPod-modeller

iPhone SE (2. generasjon), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7. generasjon), iPod touch (6. generasjon)
(Fra og med februar 2021)

Varemerker

- Apple, iPhone, iPod og iPod touch er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land.
- Bruk av Made for Apple-skiltet betyr at et tilbehør er spesifikk designet for tilkobling til Apple-produktet/produktene identifisert på skiltet, og er sertifisert av utviklerne for å møte Apples ytelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlige for drift av enheten eller dens overholdelse av sikkerhets- og lovbestemte standarder.
- Google og Android er varemerker for Google LLC.
- Bluetooth®-merket og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Sony Corporation er under lisens.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerte varemerker for USB Implementers Forum.
- Andre varemerker og -navn tilhører sine respektive eiere.

Lisensmerknader

Dette produktet inneholder programvare som Sony bruker i henhold til en lisensavtale med eieren av opphavsretten. Vi er forpliktet til å kunngjøre innholdet i avtalen til kunder etter krav fra eieren av opphavsretten til programvaren.
Gå til følgende URL og les innholdet i lisensen.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/21/

Ansvarsfraskrivelse angående tjenester tilbudt av tredjeparter

Tjenester levert av tredjeparter kan endres, suspenderes eller avsluttes uten forvarsel. Sony har ikke noe ansvar i slike situasjoner.

Svenska

Trådlöst brusreducerande stereoheadset

Namnplattan och viktig information om säkerhet fästs på följande platser:
- laddningsfodralets undersida

Placera inte produkten där det är ont om utrymme, till exempel i en bokhylla eller inbyggnadslåda.

Utsätt inte batterierna (lösa eller installerade batterier) för överdriven värme, som solsken, eld eller liknande, under en längre tid.
Utsätt inte batterierna för extremt låga temperaturer som kan orsaka överhettning och temperaturrusning.
Nedmontera, öppna eller strimla inte sekundärceller eller batterier.
Utifall läckande celler får inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om kontakt uppstår, tvätta berört område med rikligt med vatten och uppsök läkarvård.
Sekundärceller och batterier måste laddas innan användning. Läs alltid tillverkarens anvisningar eller bruksanvisningen för rätt laddningsanvisningar.
Efter långa förvaringsperioder, kan det vara nödvändigt att ladda och ladda ur celler eller batterier flera gångar för maximal prestanda.
Kassera korrekt.

Kundinformation: Följande information gäller endast produkter som säljs i länder med gällande EU-direktiv.

Den här produkten har tillverkats av, eller på uppdrag av Sony Corporation.
EU-importör: Sony Europe B.V.
Frågor till EU-importören eller frågor som rör produkternas överensstämmelse i Europa skall sändas till tillverkarens auktoriserade representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Härmed försäkrar Sony Corporation att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://compliance.sony.eu

Hantering av förbrukade batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning (gäller inom EU och andra länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten, batteriet eller förpackningen anger att produkten och batteriet inte ska hanteras som hushållsavfall. På vissa batterier kan denna symbol användas i kombination med en kemisk symbol. Den kemiska symbolen för bly (Pb) läggs till om batteriet innehåller mer än 0,004% bly. Genom att säkerställa att dessa produkter och batterier hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som orsakas av felaktig avfallshantering. Återvinning av materialet bidrar till att bevara naturresurser. När det gäller produkter som av säkerhets-, prestanda- eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning till ett inbyggt batteri ska detta batteri alltid bytas av en auktoriserad servicetekniker. För att säkerställa att batteriet och de elektriska och elektroniska produkterna hanteras korrekt ska de levereras till en lämplig återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter när de är förbrukade. Information om alla andra batterityper finner du i avsnittet om säker borttagning av batteriet. Lämna in batteriet på en lämplig återvinningsstation för förbrukade batterier. Kontakta dina lokala myndigheter, din lokala avfallshanteringstjänst eller affären där du köpte produkten eller batteriet för mer detaljerad information om hur du återvinner produkten eller batteriet.

Den här enheten har testats och befunnits uppfylla de gränsvärden som anges i EMC-förordningen med en anslutningskabel kortare än 3 meter.

Hög volym kan påverka hörseln negativt.

Använd inte enheten när du går, kör eller cyklar. Det kan leda till trafikolyckor.

Använd den inte på riskfyllda platser, såvida du inte kan höra omgivningsljud.

Om vatten eller främmande ämnen kommer in i enheten kan det leda till brand eller elektrisk stöt. Om vatten eller främmande ämnen kommer in i enheten, sluta genast använda den och kontakta din närmaste Sony-återförsäljare. Var särskilt försiktig i följande fall.
- Vid användning av enheten nära handfat eller vätskebehållare
  Var försiktig så att enheten inte faller i ett handfat eller en behållare fylld med vatten.
- Vid användning av enheten i regn eller snö, eller på fuktiga platser

För mer information om effekterna av kontakt med den mänskliga kroppen från mobiltelefonen eller andra trådlösa enheter som är anslutna till enheten, se bruksanvisningen för den trådlösa enheten.

Om spetsarna till öronsnäcka inte är ordentligt fästa kan de falla ur och bli kvar i örat vid användning. Se till att spetsarna till öronsnäcka är ordentligt fästa före användning.

Anslut inte USB-kontakten när enheten eller laddningskabeln är blöt. Om USB-kontakten förs in när enheten eller laddningskabeln är blöt kan kortslutning uppstå på grund av vätska (kranvatten, havsvatten, läsk, etc.) eller främmande föremål på enheten eller laddningskabeln och orsaka onormal värmeproduktion eller funktionsfel.

Denna produkt (inklusive tillbehör) innehåller en eller flera magneter som kan påverka pacemakers, programmerbara shuntventiler för vattenskallebehandling, eller annan medicinsk utrustning. Placera inte denna produkt i närheten av personer som använder sådan medicinsk utrustning. Rådfråga en läkare innan du använder denna produkt om du själv använder sådan medicinsk utrustning.

Denna produkt (inklusive tillbehör) innehåller en eller flera magneter. Om magneten/magneterna sväljs finns det risk för kvävning, tarmskador, eller andra allvarliga skador. Kontakta genast läkare om någon skulle råka svälja magneten/magneterna. Förvara produkten utom räckhåll för barn eller övervakade personer för att undvika att den sväljs av misstag.

Det finns en risk att den här enheten eller dess små delar sväljs. Efter användning, förvara enheten i laddningsfodralet och förvara sedan allt på en plats utom räckhåll för små barn.

Anmärkning om statisk elektricitet
Om du använder enheten när luften är torr kan du uppleva obehag på grund av statisk elektricitet som ansamlats på kroppen. Det är inte ett fel på enheten. Du kan minska effekten genom att bära kläder av naturmaterial som inte enkelt genererar statisk elektricitet.

Försiktighetsåtgärder

Den tvådimensionella koden eller URL-sidan på omslaget hjälper dig att få tillgång till hjälpguiden där användbara noteringar eller procedurer beskrivs mer detaljerat.

Om enhetens vattenresistens
- Laddningsfodralet är inte vattenresistent.
- Om inte enheten används korrekt, kan vatten komma in i enheten och orsaka brand, elstötar eller felfunktioner.
  Observera följande säkerhetsföreskrifter noggrant och använd enheten på rätt sätt.

Bibehålla vattenresistens
Var noga att uppmärksamma nedanstående säkerhetsföreskrifter för att säkerställa korrekt användning av enheten.
- Stänk inte vatten så det kommer in i högtalarhålen.
- Tappa inte enheten i vatten och använd den inte under vatten.
- Låt inte enheten förbli våt i en kall miljö eftersom vattnet kan frysa. För att förhindra fel, se till att torka bort allt vatten efter användning.
- Placera inte enheten i vatten och använd den inte på fuktiga platser, t.ex. badrum.
- Tappa inte enheten och utsätt den inte för stötar. Det kan deformera eller skada enheten, vilket resulterar i en försämring av vattenresistensen.

BLUETOOTH®-kommunikationer
- Mikrovågor som avges från en Bluetooth-enhet kan påverka funktionen hos elektronisk medicinsk utrustning. Stäng av den här enheten och andra Bluetooth-enheter på följande platser, eftersom det annars kan leda till en olycka:
  – på sjukhus, nära prioriterade sittplatser på tågen, platser där brandfarlig gas föreligger, nära automatiska dörrar eller nära brandlarm.

Ladda enheten
- Fäst inte metallföremål t.ex. klistermärken gjorda av material som innehåller metall på den trådlösa laddningsplattan eller enheten. Om du gör det kan det orsaka brand, brännskador eller personskador.
- Placera inte metallföremål t.ex. band eller gem som är tillverkade av material som innehåller metall på den trådlösa laddningsplattan, när den används. Om du gör det kan det orsaka brand, brännskador eller personskador.
- Ta bort delar som sitter på laddningsfodralet t.ex skydd, när laddning sker med den trådlösa laddningsplattan. Beroende på skyddets material eller tjocklek eller på grund av främmande föremål som fastnar mellan laddningsfodralet och skyddet, kan det hända att laddningen inte utförs på rätt sätt, vilket kan resultera i brand, brännskador eller personskador.
- Rådfråga din läkare innan du använder den trådlösa laddningsplattan om du använder medicinska elektriska enheter t.ex. en pacemaker eller defibrillator. Det kan hända att radiovågor påverkar funktionen för medicinska elektriska enheter.
- Placera inte IC-kort, magnetkort eller magnetiserade föremål i närheten av den trådlösa laddningsplattan. Det kan göra att IC-korten slutar fungera. Magnetiska data kan raderas från kontantkort, kreditkort, telefonkort eller disketter. När stark magnetism finns i närheten kan det leda till att den trådlösa laddningsplattan slutar fungera.
- Enheten laddas när den förvaras i laddningsfodralet. Laddningsfodralet är kompatibelt med de trådlösa laddningsplattor som uppfyller Qi-standarden. Stäng locket till laddningsfodralet och ladda laddningsfodralet genom att placera det på den trådlösa laddningsplattan med SONY-logotypen på laddningsfodralet vänd uppåt. Mer information om laddning finns i bruksanvisningen till den trådlösa laddningsplattan.
- Använd bara den medföljande USB Type-C-kabeln.

Anmärkningar om att ha enheten på sig
- Ta av dig hörlurarna långsamt när du inte ska använda dem längre.
- Eftersom spetsarna till öronsnäckan passar tätt i öronen kan du skada trumhinnan om du trycker in dem med kraft eller drar ut dem för snabbt.
  När du bär spetsarna till öronsnäckan kan högtalarmembranen avge ett klickljud. Detta är inte ett fel.

Om spetsar till öronsnäcka (spetsar till öronsnäcka för brusisolering)
- Det kan hända att du känner en påfrestning i öronen eftersom spetsar till öronsnäckan passar tätare i dina öron. Om du börjar uppleva obehag ska du sluta använda dem.
- Dra inte i polyuretanskummet på spetsarna till öronsnäckan. Om denna del separeras från spetsarna till öronsnäckan kommer spetsarna till öronsnäckan inte att fungera.
- Utsätt inte polyuretanskummet på spetsarna till öronsnäckan för tryck under längre tid. Det kan leda till deformering och vara svårt att få tillbaka den ursprungliga formen på spetsarna till öronsnäckan.
- Om spetsarna till öronsnäckan blir smutsiga får de inte tvättas i vatten utan smutsen ska torkas av med en torr trasa. Använd inte alkohol osv. vid rengöring. I så fall kan det leda till snabbare försämring.
- Om spetsarna till öronsnäckan blir dränkta i vatten måste vätskan rinna av spetsarna till öronsnäckan och torkas innan de används eller läggs undan för förvaring.
- Skummaterialet som används i spetsarna till öronsnäckan försämras vid långvarig användning och förvaring. Byt spetsarna till öronsnäckan om försämringen resulterar i sämre prestanda.

Övriga kommentarer
- Om du upplever obehag när du använder enheten ska du sluta använda den omedelbart.
- Kontakta närmaste Sony-återförsäljare om du har frågor om eller problem med enheten som inte beskrivs i denna handbok.

Serienummeretikettens placering
- laddningsfodralets undersida

Specifikationer

Headset

Modell: YY2948
Strömkälla:
DC 3,85 V: Inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri
DC 5 V: Vid USB-laddning
Drifttemperatur:
0 °C – 40 °C
Nominell strömförbrukning:
1 W (Headset), 3 W (Laddningsfodral)
Vikt:
Ca. 7,3 g × 2 (Headset (inklusive spetsar till öronsnäcka (M)))
Ca. 41 g (Laddningsfodral)
Enheter som ingår:
Trådlöst brusreducerande stereoheadset (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A till USB-C®) (ca. 20 cm) (1)
Spetsar till öronsnäcka: S (orange) (2), M (grön) (2), L (ljusblå) (2)
Laddningsfodral (1)

Kommunikationsspecifikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth-specifikation version 5.2
Utgång:
Bluetooth-specifikation effektklass 1
Frekvensband:
2,4 GHz-band (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Driftfrekvens:
Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Qi: 110 kHz - 205 kHz
Högsta uteffekt:
Bluetooth: < 10 dBm

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Systemkrav för batteriladdning via USB

USB-nätadapter
En kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter kapabel att tillföra en utspänning på minst 0,5 A (500 mA)

Kompatibla iPhone-/iPod-modeller

iPhone SE (2:a generationen), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7:e generationen), iPod touch (6:e generationen)
(Från och med februari 2021)

Varumärken

- Apple, iPhone, iPod och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.
- Användning av Made för Apple-etiketten innebär att ett tillbehör har konstruerats för att kunna anslutas till de Apple-produkter som anges på etiketten och att det har certifierats av konstruktören för att uppfylla Apples prestandakrav. Apple ansvarar inte för denna enhets funktion eller dess överensstämmelse med säkerhetsföreskrifter och standarder.
- Google och Android är varumärken som tillhör Google LLC.
- Bluetooth®-märket och Bluetooth®-logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc och all användning av sådana märken av Sony Corporation sker under licens.
- USB Type-C® och USB-C® är registrerade varumärken som tillhör USB Implementers Forum.
- Övriga varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

Anmärkningar gällande licensen

Denna produkt innehåller programvara som Sony använder under ett licensavtal med ägaren av upphovsrätten. Vi är förpliktigade att meddela om innehållet i avtalet till kunder enligt krav från ägaren av programvarans upphovsrätt.
Gå till följande URL-sida och läs igenom innehållet i licensen.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/21/

Friskrivning gällande tjänster som erbjuds av tredje part

Tjänster som erbjuds av tredje part kan komma att ändras, upphävas eller avslutas utan föregående meddelande. Sony har inget ansvar när det gäller dessa situationer.